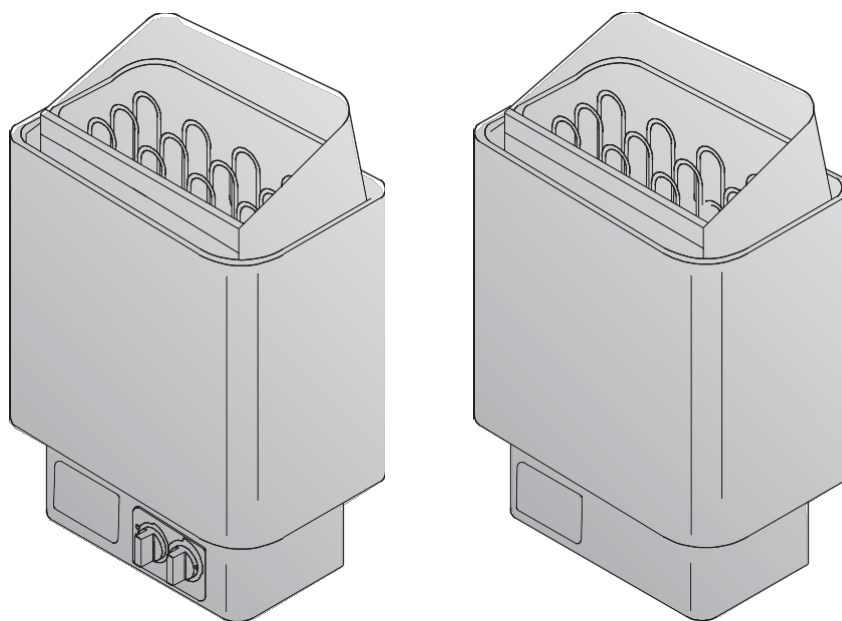
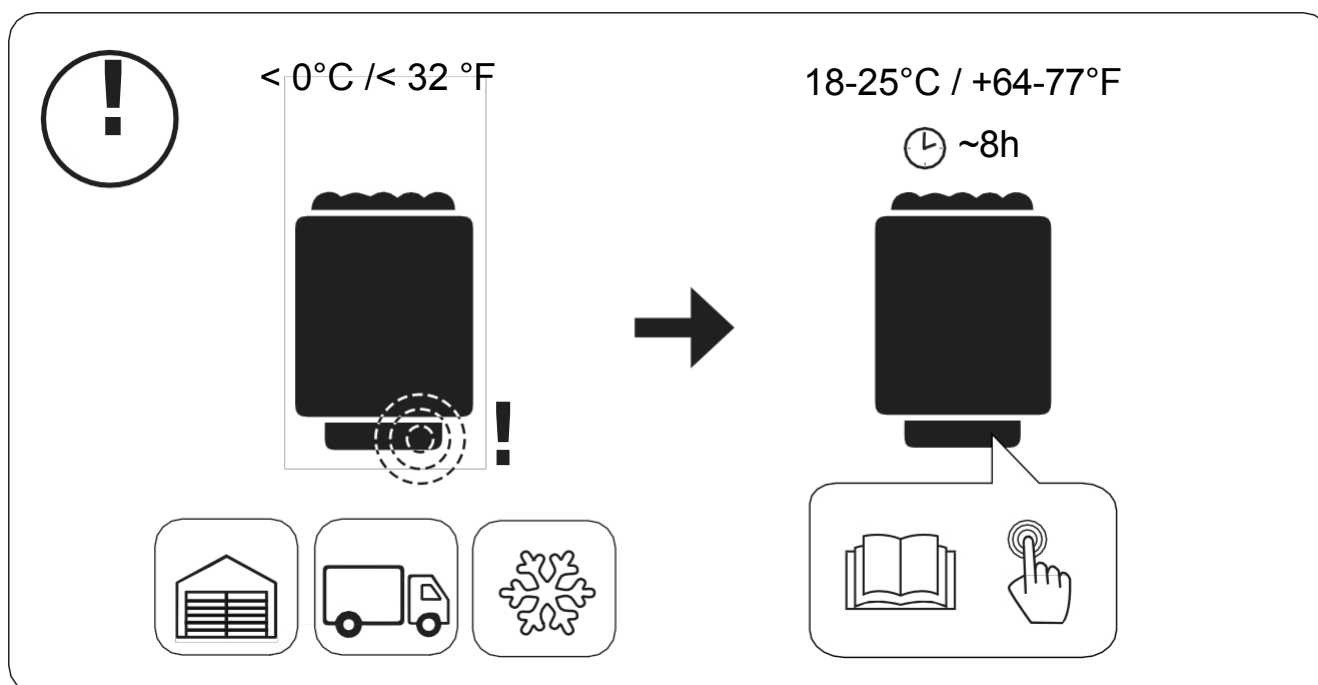


KIP45, KIP60, KIP80, KIP45E, KIP60E, KIP80E

CZ **Návod k instalaci a obsluze saunových kamen**





Ochrana proti přehřátí jednotky se může spustit i při teplotách nižších než -5°C (skladování, přeprava, prostředí). Před instalací musí být jednotka umístěna v teplém prostředí. Ochranu proti přehřátí lze resetovat, když teplota jednotky dosáhne přibližně 18°C / 64°F . Ochranu proti přehřátí je nutné resetovat před použitím jednotky.

Po instalaci kamen musí instalatér předat tento návod k instalaci a provozu majiteli sauny nebo osobě odpovědné za údržbu sauny.

Montáž na stěnu

Při instalaci je nutné dodržovat pokyny uvedené v tabulce 1 a nákresy. Kamna upevněte pomocí šroubů dodaných s kamny.

Poznámka! Stěna za panelem musí být zpevněna pomocí před připevněním kamen na stěnu.

Poznámka! Elektrické trouby musí být instalovány tak, aby byly spínače na viditelné straně trouby, což usnadňuje jejich ovládání.

- Kamna lze instalovat do výklenku o výšce nejméně 1900 mm. Viz nákres 2.
- V každé sauně není povoleno instalovat více než 1 kamna.

Poznámka! Ochrana stropů a stěn např. azbestovými deskami, které jsou instalovány přímo na povrch stěn nebo stropů, může vést k nebezpečnému zvýšení teploty ve stěnách a stropích.

Bezpečnostní zábradlí

Při instalaci zábradlí kolem kamen je nutné dodržet rozměry uvedené na nákresu.

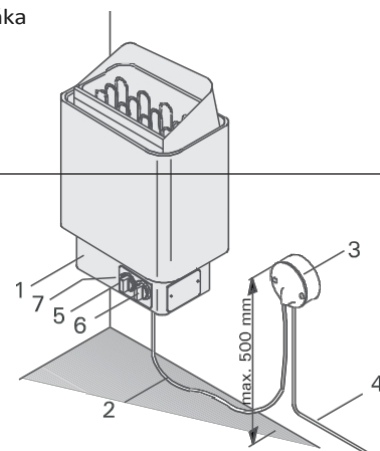
Přemístění termostatu a časového spínače

Časovač a termostat jsou obvykle umístěny na přední straně kamen (obrázek 3), ale v případě potřeby je lze přemístit na pravou nebo levou stranu kamen. Přemístění smí provádět pouze autorizovaný elektrikář.

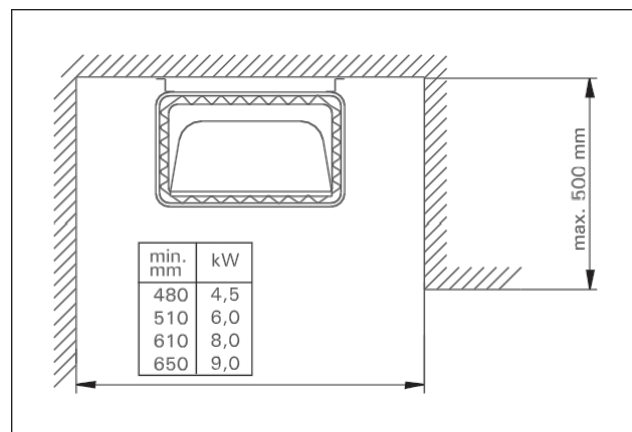
Přesun k boční stěně

1. Otočte troubu dnem vzhůru a sejměte spodní plech.
2. Uvolněte spínače časovače (1) a termostatu (2) jejich přímým vytažením.
3. Povolte šrouby v upevňovací desce časovače a termostatu (2 ks).
4. Uvolněte krycí desku na boční stěně.
5. Umístěte montážní desku na požadovanou stranu trouby a přišroubujte ji (termostat a časovač nemusíte z montážní desky sundávat).
6. Umístěte přepínače na místo.
7. Na přední stranu rozvodné skříňky připevněte krycí desku.
8. Zkontrolujte vodiče k časovači a termostatu a všechny mezery.
9. Vyměňte základní desku.

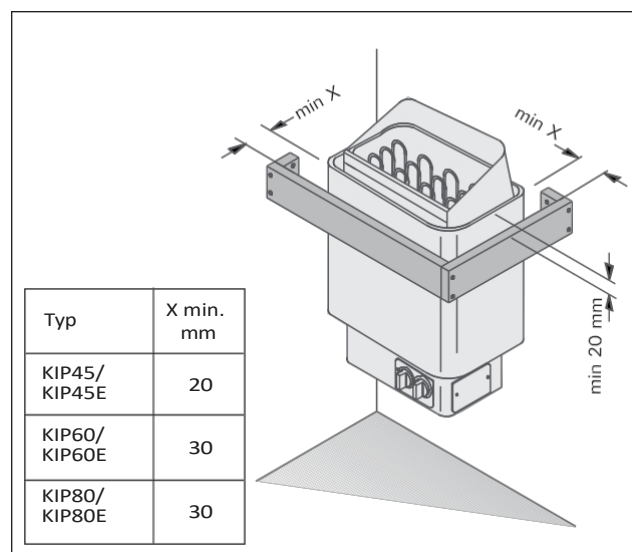
1. Připojovací box
2. Připojovací kabel
3. Propojovací skříňka
4. Montážní kabel
5. Termostat
6. Časový spínač
7. Tlačítko zpět pro regulaci teploty



Náčrtek 1. Součásti a zapojení kamen. V souladu s platnou normou NEK400 lze připojovací kabel vést přímo do trouby.



Náčrtek 2. Instalace do výklenku ve zdi



Náčrtek 3. Bezpečnostní zábradlí

Připojení k elektrické síti

Připojovací kabel (2), (náčres 1), ke kamnům může být proveden kabelem typu H07RN-F nebo kvalitnějším, ale v souladu s platnou normou NEK 400.

Kamna smí připojit k elektrické síti pouze autorizovaný elektrikář v souladu s platnými předpisy. Kamna musí být připojena k trvalé elektrické instalaci.

Ve spodní části kamen je umístěn pevný ovládací panel. Kromě síťového připojení je panel vybaven dalšími konektory, které umožňují následující další připojení.

a) Signální svítidlo mimo sprchový kout (viz schéma zapojení). Jako propojovací kabel použijte stejný typ kabelu se stejným průřezem jako propojovací kabel.

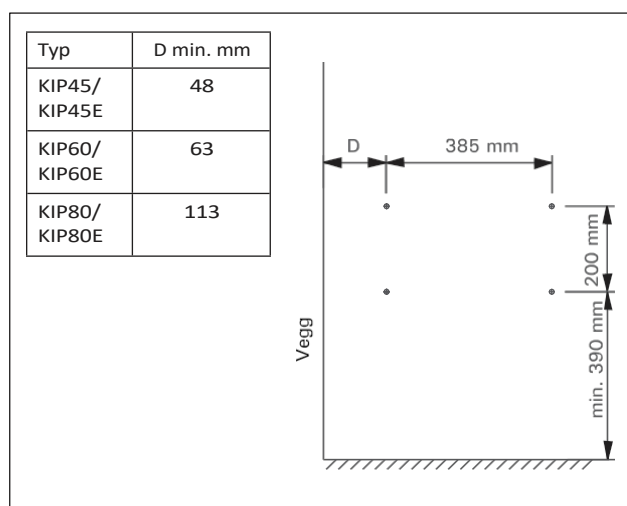
b) Blokovací spínač pro elektrické vytápění spolu s topidlem (viz schéma zapojení). Ovládací kabel pro elektrické vytápění vede přímo do zásuvky topidla (nebo přes rozvodnou krabici) kabelem stejného typu a průřezu jako přívodní kabel k saunovému topidlu.

Odchytky od instalačních pokynů mohou vést k nebezpečí požáru.

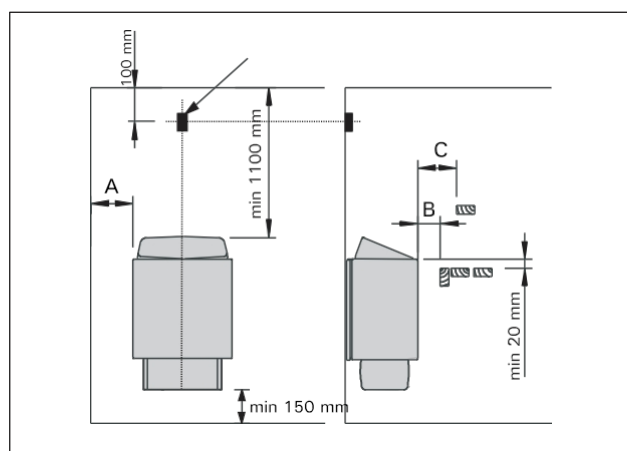
Izolační odpor elektrického ohřívače. Při měření izolačního odporu trouby po instalaci může dojít k "úniku" v důsledku vlhkosti ze vzduchu, která je zachycena v izolačním materiálu topného odporu (skladování/přeprava). Vlhkost z odporu zmizí po několika ohřevech.

Při řízeném topení pod dohledem, kdy se kamna několikrát "rozhoří", lze odpojit zemní spínač. Po tomto úkonu musí být proudový chránič znovu připojen. Případně v souladu s požadavky v daném okamžiku platné normy NEK 400.

Alternativně lze použít proudový chránič s proudem alespoň 100 miliampér nebo více, pokud to síť umožňuje. Pak jej lze s největší pravděpodobností připojit během zapalování kamen.



Náčrtek 4. Umístění montážního stojanu pece



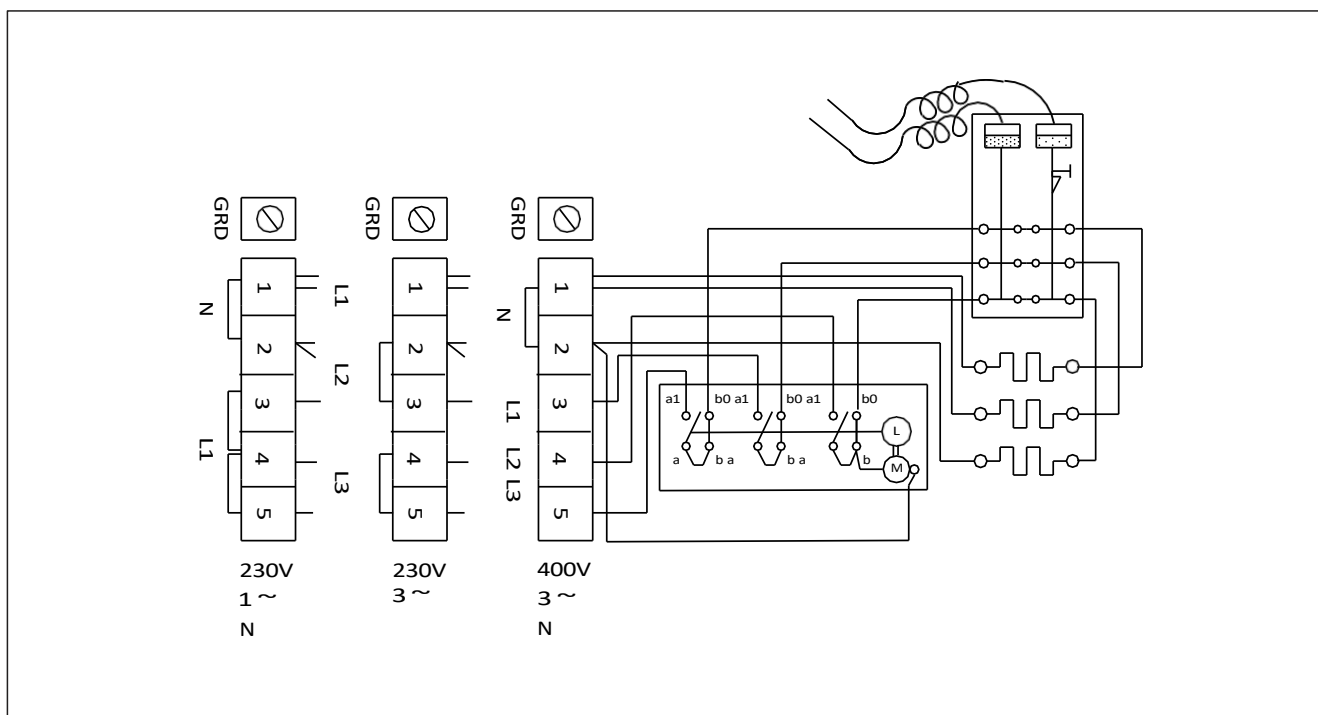
Náčrtek 5. Bezpečnostní vzdálenost

Trouba	Výkon kW	Vanové věže		Minimální bezpečnostní vzdálenost pro troubu						Připojovací kabel/pojistka						
		Svazek		Výška	A mm	B mm	C mm		Pro střechy apod.	Pro podlahy atd.	400V3N~ 415V3N~	Pojistka A	230V1N~ 240V1N~	Pojistka A	230V3~ 240V3~	Pojistka A
Šířka 41 cm Hloubka 28 cm Výška 60 cm Hmotnost 16 kg Kameny max. 25 kg		min m ³	max m ³	min mm	**)		*)									
									KIP-E	mm ²	A	mm ²		mm ²	A	
KIP45/ KIP45E	4,5	3	6	1900	35	20	35	100	1100	150	5 x 1,5	3 x 10	3 x 6	1 x 25	5 x 2,5	3 x 16
KIP60/ KIP60E	6,0	5	8	1900	50	30	50	120	1100	150	5 x 1,5	3 x 10	3 x 10	1 x 35	5 x 2,5	3 x 16
KIP80/ KIP80E	8,0	7	12	1900	100	30	80	150	1100	150	5 x 2,5	3 x 16	3 x 10	1 x 35	5 x 6	3 x 25

Tabulka 1.

*) Od přední části k horní lavici

***) Ze strany ke stěně



Návrtek 6. Elektrická instalace pro KIP 45-80

Badstusteiner

Kameny pro saunové topení jsou pro bezpečnost zařízení nezbytné. Aby záruka zůstala v platnosti, je uživatel zodpovědný za řádnou údržbu kamenné místnosti podle specifikací a pokynů.

Důležité informace o vhodných saunových kamenech:

- Vhodnými materiály pro saunování jsou peridotit, olivín-diabáz, olivín a vulkanit.
- Pro saunová kamna používejte pouze kameny s drážkami a/nebo zaoblené kameny.
- Pokud se topná tělesa elektrických saunových kamen dotýkají kamenů, lze oblé kameny používat pouze ve vnějších vrstvách kamenné místnosti, aby nepřišly do styku s topnými tělesy.
- Keramické a dekorační kameny lze používat pouze tehdy, pokud jsou schváleny výrobcem a používány v souladu s jeho pokyny.
- Upozorňujeme, že dekorativní kameny jsou vhodné pouze pro vrchní vrstvu kamenné plochy. Dekorativní kameny musí být umístěny volně, aby byla zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu. Veškeré dekorační kameny umístěte tak, aby se nedotýkaly topných těles elektrických saunových kamen. Pokud máte kamna na dřevo, dbejte na to, aby se kameny nedotýkaly horkého vnitřního rámu kamen.

- Záruka se nevztahuje na závady způsobené použitím dekoračních kamenů nebo saunových kamenů, které nejsou doporučeny výrobcem.
- Trouba se nesmí používat bez kamenů. Vhodná velikost kamenů je 5-10 cm v průměru.
- Před vložením kamenů do trouby se doporučuje otřít z nich prach.
- Největší kameny umístěte dolů a nejmenší nahoru. Cihly nesmí být umístěny příliš těsně, aby byla znemožněna cirkulace vzduchu v kamnech. Kameny také nesmí být zaklíněné mezi topnými tělesy. Neukládejte cihly na velkou hromadu na vrchol kamen. Kameny během používání zvětrávají, a proto by se měly vyměňovat alespoň jednou ročně; při neobvykle častém používání kamen častěji. Zároveň je třeba odstranit nečistoty a kamenné úlomky, které se nahromadily na dně kamen. Kameny, které se při přikládání rozbijí, je třeba vyměnit za nové.

Vlastnost vody	Efekt	Doporučení
Koncentrace humusu	Barva, chuť, sraženina	<12 mg/l
Koncentrace železa	Barva, vůně, chuť, sraženina	<0,2 mg/l
Mangan (Mn)	Barva, vůně, chuť, sraženina	<0,10 mg/l
Tvrdost: nejdůležitějšími prvky jsou hořčík (Mg) a vápník (Ca).	Srážky	Mg: <100 mg/l Ca: <100 mg/l
Chlorovaná voda	Koroze	Cl: <100 mg/l
Chlorovaná voda	Zdravotní riziko	Zakázáno používat
Mořská voda	Rychlá koroze	Zakázáno používat
Koncentrace arsenu a radonu	Zdravotní riziko	Zakázáno používat

Tabulka 2: Kvalita vody

Kvalita vody

Voda odváděná na saunové kameny musí splňovat následující podmínky

požadavky na kvalitu stanovené pro užitkovou vodu.

Smí se používat pouze odoranty určené pro vodu ve vířivce. Řiďte se pokyny uvedenými na obalu.

v

Použití

Regulace tepla: Teplo v sauně se reguluje pomocí přepínačů, kterými se volí požadovaná teplota. Sauna dosáhne požadované teploty přibližně za hodinu v závislosti na velikosti, konstrukci a tepelné izolaci sauny. Termostat zajišťuje, že teplota zůstane konstantní na požadované úrovni. Před zapnutím kamen vždy zkontrolujte, zda se na kamnech nebo v jejich bezprostřední blízkosti nenacházejí žádné hořlavé materiály.

Termostat trouby také chrání topná tělesa před přehřátím. Pokud jsou kameny umístěny příliš blízko u sebe, může dojít ke ztížení cirkulace vzduchu v troubě a zpomalení ohřevu, kdy termostat přeruší napájení přehřátých prvků.

Omezení teploty: Pokud se v důsledku poruchy teplota v sauně stane pro dřevěnou konstrukci nebezpečně vysokou, omezovač teploty topidlo zcela vypne. Jakmile se teplota vrátí do normálu, lze napájení obnovit stisknutím tlačítka zpětné regulace teploty, které se nachází vedle spínače termostatu na kamnech. Než tak učiníte, musíte zjistit, co bylo příčinou závady. Viz náčrt 1.

Časový spínač

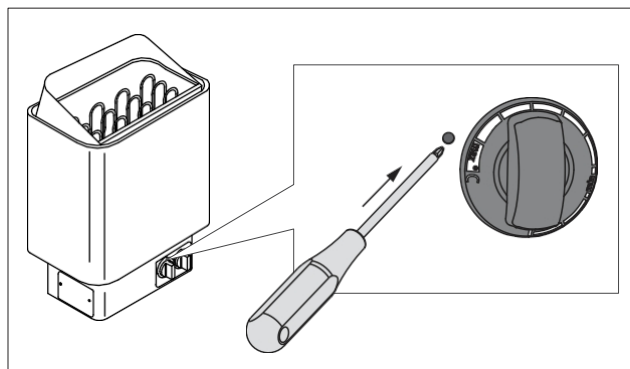
Časový spínač 8+ 4, který slouží jako hlavní vypínač trouby, po určité době automaticky vypne napájení trouby. Pomocí časovače můžete předem zvolit čas v rozmezí 1-8 hodin, přičemž trouba může zůstat zapnutá maximálně 4 hodiny. Čas lze nastavit předem, pokud chcete, aby se trouba zahřála v určitou dobu.

Příklad 1. Osoba jede na lyžařský výlet a po návratu se chce saunovat. Doba lyžování se odhaduje na 5 hodin. Spínač časovače se otočí ve směru hodinových ručiček v celém rozsahu funkcí (kroky 1-4) a nastaví se na krok 4. Nyní začnou běžet hodiny a za 4 hodiny se zapne napájení a kamna se nahřejí. Protože doba ohřevu sauny je přibližně 1 hodina, je sauna vyhřátá a "lázeň" je připravena přibližně po 5 hodinách. Poté se napájení automaticky vypne. Po přepnutí časového spínače z časového nastavení do provozního nastavení (kdy je zapnuto topení) je topidlo zapnuto po dobu max. 1 hod. 4 hodiny. Po uplynutí této doby

se napájení automaticky vypne. Pokud chcete saunování ukončit dříve, přepněte časový spínač zpět do polohy 0.

Příklad 2: Pokud se chcete saunovat okamžitě a nechcete použít předvolbu, otočte přepínač časovače v oblasti funkcí na požadovaný stupeň (1-4) tak, aby se zapnul výkon a kamna se okamžitě rozehřála.

Upozornění! Pokud necháte kamna po saunování zapnutá, abyste vysušili saunovou místnost, ujistěte se, že časový spínač po určité době vypne napájení. vyladěný čas.



! **Ochrana proti přehřátí jednotky se může spustit i při teplotách nižších než -5°C (skladování, přeprava, prostředí). Před instalací**

jednotka musí být umístěna v teplém prostředí. Ochrana proti přehřátí lze resetovat, když teplota jednotky dosáhne přibližně 18°C / 64°F. Ochrana proti přehřátí je nutné před použitím jednotky resetovat.

V případě chyby

Pokud se trouba nezahřívá, zkontrolujte to:

- napájení je připojeno
- termostat je nastaven na vyšší teplotu, než je teplota v místnosti.
- zda jsou pojistky elektrického systému sporáku v pořádku.
- není spuštěna regulace teploty. V tomto případě časovač běží, ale prvky se nezahřívají.
- časovač je nastaven na oblast, kde je trouba vyhřívána (0-4).

Sauna

Izolace sauny, materiál stěn

V elektricky vytápěné sauně musí být všechny pevné stěny, které pohlcují velké množství tepla (cihly, skleněné tvárnice, omítka atd.), dobře izolovány, aby se udržel výkon topidla a spotřeba energie byla relativně nízká. Stěnové a stropní konstrukce lze považovat za dobře izolované, pokud:

- mají dobře instalovanou izolační vatu o tloušťce 100 mm (nejméně 50 mm) i ve stěnách směřujících do jiných místností.
- konstrukce má parotěsnou zábranu např. z hliníku s podlepenými spoji a s průhlednou stranou obrácenou do sauny
- mezi parotěsnou zábranou a panelem je větrací otvor o šířce přibližně 10 mm (doporučeno).
- obložení stěn a stropu se skládá z lehkých panelů o tloušťce cca 12-16 mm v horní části obložení stěn je několikamilimetrový větrací otvor.

Pro dosažení dobrého výkonu topidla je někdy vhodné snížit výšku stropu (obvykle 2100-2300 mm, minimální výška 1900 mm), čímž se zmenší objem sauny, takže lze zvolit i nižší výkon. Snížení stropu se provádí tak, aby trámy byly položeny ve vhodné výšce. Prostor mezi trámy se zaizoluje (izolace minimálně 100 mm) a obloží, jak je popsáno výše.

Vzhledem k tomu, že teplo stoupá vzhůru, doporučuje se, aby vzdálenost mezi lišejníkem a stropem byla maximální. 1100-1200 mm.

Poznámka! Informujte se u hasičů, které požární stěny je třeba izolovat. Vzduchovody nesmí být izolovány!

Poznámka! Obložení stěn nebo stropů například kamennými deskami, které jsou namontovány přímo na stěnu nebo strop, může způsobit nebezpečné zvýšení teploty materiálu stěn a stropů.

Cirkulace vzduchu v sauně

Účinná cirkulace vzduchu v sauně je velmi důležitá. Vzduch v saunové místnosti by se měl vyměnit 6krát za hodinu. Potrubí pro přívod vzduchu by mělo být umístěno alespoň 500 mm nad kamny. Průměr potrubí by měl být přibližně 50-100 mm v závislosti na velikosti kamen.

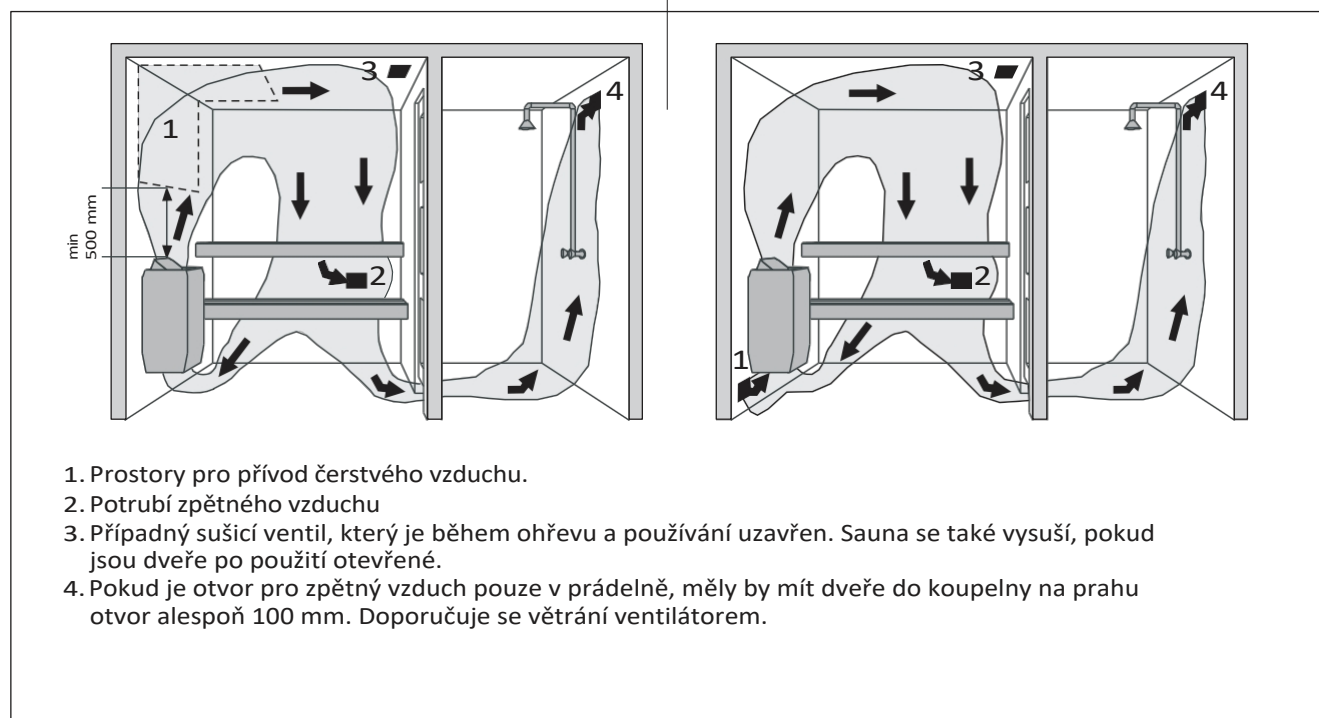
Zpětný vzduch by měl být veden co nejdále od kamen. Průřez potrubí zpětného vzduchu by měl být dvakrát větší než průřez potrubí čerstvého vzduchu.

Zpětný vzduch musí být veden ze spodní části sauny přímo do větracího potrubí nebo potrubím vedoucím podél podlahy do větracího otvoru v horní části sauny. Zpětný vzduch může být také veden otvorem (100-150 mm) pod dveřmi sauny.

Při takovém řešení je nutné mechanické větrání (ventilátor).

Pokud jsou kamna instalována v montované koupelně, je třeba dodržet pokyny výrobce pro větrání.

Na nákresech jsou uvedeny příklady různých řešení cirkulace vzduchu. Viz náčrtek 7.



Náčrtek 7. Cirkulace vzduchu v sauně



HARVIA

GLOBALNÍ: P.O.Box 12| Teollisuustie 1-7| 40951 Muurame| FINSKO| +358 207 464 000 |harvia@harvia.fi | www.harvia.com
STŘEDNÍ EVROPA: Sentiotec GmbH| Divize Harvia Group| Wartenburger Straße 31, A-4840 Vöcklabruck T +43 (0)
7672/22 900-50 | F -80 |info@sentiotec.com | www.sentiotec.com
RUSKO: Адрес уполномоченного лица: "Харвия Рус" 196006, Россия.Петербург г, пр-кт лиговский, д. 266, стр. 1, помещ.
2.1-Н.50 ОГРН 1157847200818| телефон: +78123258294| E-mail: spb@accountor.ru



EAC